

**Совет Безопасности**

Distr.: General
4 October 2000
Russian
Original: Arabic

**Письмо Постоянного представителя Кувейта при
Организации Объединенных Наций от 4 октября 2000 года на
имя Председателя Совета Безопасности**

По поручению моего правительства хотел бы обратить Ваше внимание и внимание членов Совета Безопасности на тот факт, что правительство Ирака сосредоточило 3 октября 2000 года порядка 500 иракцев в демилитаризованной зоне со стороны Ирака и вблизи с кувейтской границей, со всей очевидностью и открыто пытаясь создать нестабильную ситуацию и напряженность в пограничной зоне. Я обращаю Ваше внимание на серьезную опасность, которую такие действия и практика представляют для безопасности и стабильности в этом регионе, и хотел бы изложить Вам следующие факты:

1. Кувейт никоим образом не сомневается в том, что такое запланированное и подготовленное правительством Ирака и заранее объявленное сосредоточение людей на практике осуществлялось представителями разведывательных служб и сотрудниками полиции Ирака, которые организуют и обеспечивают транспортировку иракцев в пограничный район, устанавливают для них палатки и обеспечивают их различными материалами, позволяющими им совершать ожидаемые от них действия и проводить манифестации против Кувейта.

2. В руках этих манифестантов, которых без всякого сомнения поощряет правительство Ирака, можно видеть плакаты со следующими враждебными для Кувейта надписями:

«Сегодня оливковая ветвь, а завтра — оружие»

«Бегите из Кувейта, пока не поздно».

3. На момент подготовки настоящего письма иракской стороной было совершено 78 грубых нарушений территориального суверенитета и безопасности Кувейта в демилитаризованной зоне, в том числе 18 из них 2 октября 2000 года и 60 — 3 октября 2000 года.

Кувейт принял меры предосторожности для защиты своих границ и действует в координации с Ирако-кувейтской миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН), с тем чтобы противостоять этим действиям и этой практике, к которым иракское правительство упорно прибегает в целях подрыва безопасности и стабильности в регионе и создания обстановки напряженности, которую он открыто

разжигает. Воинственные намерения иракского режима в отношении Кувейта являются очевидными.

Вызывает озабоченность тот факт, что это скопление сил, организованное иракским правительством вблизи границы, представляет собой лишь один из элементов из целой серии угроз в адрес Кувейта со стороны иракского президента и других высокопоставленных членов иракского правительства в течение последних недель. Мы информировали Совет Безопасности о содержании этих угроз и сообщили об опасностях, которые они таят, в соответствующих письмах (S/2000/791, S/2000/876 и S/2000/918).

С учетом вышеизложенного мы вновь обращаемся к Совету Безопасности с просьбой выполнить юридическую и политическую ответственность, которая лежит на нем, серьезно отнестись к этим иракским провокациям и принять необходимые меры, с тем чтобы гарантировать соблюдение Ираком соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Мы также призываем Совет Безопасности подтвердить достоверность сообщений Кувейта и установить факты в отношении последних нарушений, совершенных Ираком в целях разжигания кризиса в приграничной зоне, поручив Секретариату через посредство Департамента по операциям по поддержанию мира провести соответствующее расследование.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Мухаммед А. Абулхасан
Постоянный представитель
